

**ANALISIS KESALAHAN BERBAHASA RAGAM TULIS  
DALAM SURAT PRIBADI MAHASISWA KOREA  
DI *YOUNGSAN UNIVERSITY***

Jayanti Megasari  
NIM 1006439

**ABSTRAK**

Tuntutan zaman yang semakin berubah ke arah yang lebih baik mengharuskan masyarakat Indonesia menguasai lebih dari satu bahasa. Begitu juga sebaliknya, orang-orang asing yang melihat Indonesia sebagai negara yang memiliki banyak potensi dalam segi ekonomi, sosial, dan budaya tertarik untuk mempelajari bahasa Indonesia untuk dimanfaatkan dalam berbagai segi tersebut. Penutur asing yang mempelajari bahasa Indonesia tidak luput dari kesalahan berbahasa. Kesalahan berbahasa merupakan bentuk tuturan yang menyimpang dari kaidah berbahasa yang seharusnya. Seperti dalam penelitian ini, yaitu tentang penggunaan bahasa Indonesia dalam surat pribadi yang ditulis oleh Mahasiswa Universitas Youngsan, Busan, Korea Selatan. Mahasiswa Korea Universitas Youngsan merupakan mahasiswa jurusan Asian Bisnis tahun ke-2 yang keseluruhannya penutur bahasa Korea. Analisis kesalahan yang peneliti lakukan adalah patokan bagi pengajar maupun pembelajar bahasa Indonesia dalam menentukan metode yang baik untuk mempelajari bahasa Indonesia. Surat-surat pribadi yang telah peneliti analisis akan menjadi patokan untuk meminimalkan kesalahan berbahasa. Setelah menganalisis surat pribadi mahasiswa Korea (selanjutnya baca: SPMK) ditemukan bahwa kesalahan berbahasa mahasiswa Korea didominasi oleh kesalahan ejaan dan pemilihan diksi. Kesalahan-kesalahan tersebut disebabkan oleh B1 mahasiswa tersebut. Bentuk bahasa pada SPMK didominasi bentuk bahasa yang gramatik dan lazim hal ini menandakan pemahaman mahasiswa Korea terhadap bahasa Indonesia sudah baik.

**Kata kunci:** surat pribadi, analisis kesalahan, penutur bahasa Korea.

**ERROR ANALYSIS OF WRITE FAD  
IN PRIVATE LETTERS KOREAN STUDENTS  
AT YOUNGSAN UNIVERSITY**

Jayanti Megasari  
NIM 1006439

**ABSTRAK**

Growing demands of the times changed for the better requires Indonesian people to master more than one language. Likewise, the strangers who see Indonesia as a country that has a lot of potential in terms of economic, social, and cultural interested in learning Indonesian to be utilized in various aspects of the. Foreign speakers who learn Indonesian language not infallible. Errors language is a form of speech that deviate from the rules of language should be. As in this study, namely concerning the use of Indonesian in a personal letter written by Student Youngsan University, Busan, South Korea. Korean students Youngsan University is a student of Asian Business 2nd year that the whole Korean speakers. Error analysis the researchers did was a benchmark for Indonesian teachers and learners in determining a good method to learn Indonesian. Private letters that have investigators benchmark analysis will be speaking to minimize errors. After analyzing the students' personal letters Korea (henceforth read: SPMK) found that the error speak Korean students dominated by spelling mistakes and diction election. These errors are caused by the student B1. Notching language on SPMK didominasi formation gramatic language and it indicates prevalent understanding of the Indonesian Korean students has been good.

Keywords: personal letters, error analysis, speakers of the Korean language.